

List do Tytusa

Rozdział 3

3:1	G5279 υπομινησκε hypomimnēske Przypominaj	G846 αυτους autous im	G746 αρχαις archais by zwierzchnościom	G2532 και kai i	G1849 εξουσαις eksousiais władzom	G5293 υποτασσεσθαι hypotassesthai być poddanymi				
G3980 πειθαρχειν peitharchein być posłusznymi władzy	G4314 προς pros do	G3956 παν pan każdego	G2041 εργον ergon czynu	G18 αγαθον agathon dobrego	G2092 ετοιμους hetoimous gotowi	G1511 ειναι einai być	3:2	G3367 μηδενα mēdena nikomu		
G987 βλασφημειν blasfēmein błuznić	G269 αμαχους amachous unikający sporów	G1511 ειναι einai być	G1933 επιεικεις epieikeis życzliwi	G3956 πασαν pasan całą	G1731 ενδεικνυμενους endeiknymenous ukazujący	G4236 πραοτητα praotēta łagodność	G4314 προς pros względem			
G3956 παντας pantas wszystkich	G444 ανθρωπους anthrōpous ludzi	3:3	G1510 ημεν ēmen Byliśmy	G1063 γαρ gar bowiem	G4218 ποτε pote niegdys	G2532 και kai i	G2249 ημεις hēmeis my	G453 ανοητοι anoētoi nierozumni		
G545 απειθεις apeitheis nieposłuszni	G4105 πλανωμενοι planōmenoi którzy są wprowadzeni w błąd		G1398 δουλευοντες douleuontes służący	G1939 επιθυμiais epithymiais pożądaniom	G2532 και kai i	G2237 ηδοναις hēdonais namiętnościom				
G4164 ποικιλαις poikilais różnym	G1722 εν en w	G2549 κακια kakia złości	G2532 και kai i	G5355 φθονω fthonō zawiści	G1236 διαγοντες diagontes wiodący życie	G4767 στυγητοι stygētoi wstrętne	G3404 μισουντες misountes nienawidzący			
G240 αλληλους allēlous jedni drugich	3:4	G3753 οτε hote Gdy	G1161 δε de zaś	G3588 η hē —	G5544 χριστοτης chrēstotēs uprzejmość	G2532 και kai i	G3588 η hē —	G5363 φιλανθρωπια filanthrōpia życzliwość		
G2014 επεφανη epēfanē została pokazana	G3588 του tou —	G4990 σωτηρος sōtēros Zbawiciela	G2257 ημων hēmōn naszego	G2316 θεου theou Boga	3:5	G3756 ουκ ouk nie	G1537 εξ eks z	G2041 εργων ergōn uczynków	G3588 των tōn —	
G1722 εν en w	G1343 δικαιοσυνη dikaiosynē sprawiedliwości	G3739 ων ōn które	G4160 εποιησαμεν epoiēsamen uczyniliśmy	G2249 ημεις hēmeis my	G235 αλλα alla ale	G2596 κατα kata według	G3588 τον ton —	G846 αυτου autou Jego		
G1656 ελεον eleon miłosierdzia	G4982 εσωσεν esōsen uratował	G2248 ημας hēmas nas	G1223 δια dia przez	G3067 λουτρον loutrou kąpiel	G3824 παλιγγενεσιας palingenesias odrodzenia	G2532 και kai i	G342 ανακαινωσεως anakainōseōs odnowienia	G4151 πνευματος pneumatōs Ducha		
G40 αγιου hagiu Świętego	3:6	G3739 ου hou którego	G1632 εξεχεεν eksecheen wylał	G1909 εφ ef na	G2248 ημας hēmas nas	G4146 πλουσιως plousiōs obficie	G1223 δια dia przez	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	
G3588 του tou —	G4990 σωτηρος sōtēros Zbawiciela	G2257 ημων hēmōn naszego	3:7	G2443 ινα hina aby	G1344 δικαιωθεντες dikaiōthentes zostawszy uznanymi za sprawiedliwych			G3588 τη tē w		
G1565 εκεινου ekeinou Tego	G5485 χαριτι chariti łascie	G2818 κληρονομοι klēronomoi dziedzice	G1096 γενωμεθα genōmetha stalibyśmy się	G2596 κατ kat według	G1680 ελπιδα elpida nadziei	G2222 ζωης zōēs życia	G166 αιωνιου aiōniou wiecznego	3:8	G4103 πιστος pistos Wierne	

G3588	G3056	G2532	G4012	G5130	G1014	G4571	G1226	G2443		
ο	λογος	και	περι	τουτων	βουλομαι	σε	διαβεβαιουσθαι	ινα		
ho	logos	kai	peri	toutōn	boulomai	se	diabebaiousthai	hina		
—	Słowo	i	o	nich	chcę	aby ty	twierdzić mocno	aby		
G5431		G2570	G2041		G4291	G3588	G4100	G3588	G2316	
φροντιζωσιν		καλων	εργων		προιστασθαι	οι	πεπιστευκοτες	τω	θεω	
frontizōsin		kalōn	ergōn		proistasthai	hoi	pepisteukotes	tō	theō	
rozmyślaliby		by dobrymi	uczynkami		stawać na czele	tym	którzy uwierzyli	—	Bogu	
G5023	G2076	G3588	G2570	G2532	G5624	G3588	G444	G3474	G1161	
ταυτα	εστιν	τα	καλα	και	ωφελιμα	τοις	ανθρωποις	3:9	μωρας	
tauta	estin	ta	kala	kai	ōfelima	tois	anthrōpōis	mōras	de	
te	jest	—	dobrze	i	pożyteczne	—	ludziom	głupich	zaś	
G2214	G2532	G1076	G2532	G2054	G2532	G3163	G3544		G4026	
ζητησεις	και	γενεαλογιας	και	ερεις	και	μαχας	νομικας		περιστασο	
zētēseis	kai	genealogias	kai	ereis	kai	machas	nomikas		periistaso	
sporów	i	rodowodów	i	kłótni	i	walki	związanych z Prawem		unikaj	
G1526	G1063	G512	G2532	G3152		G141		G444		
εισιν	γαρ	ανωφελεις	και	ματαιοι	3:10	αιρετικον		ανθρωπον		
eisin	gar	anōfeleis	kai	mataioi		hairetikon		anthrōpon		
są	bowiem	bezużyteczne	i	próżne		Wywołującego rozłamy		człowieka		
G3326	G1520	G2532	G1208	G3559	G3868		G1492	G3754		
μετα	μιαν	και	δευτεραν	νουθεςιαν	παραιτου	3:11	ειδως	οτι		
meta	mian	kai	deuteran	nouthesian	paraitou		eidōs	hoti		
po	jednym	i	drugim	napomnieniu	odrzucaj		Wiedząc	że		
G1612		G3588	G5108	G2532	G264	G5607	G843		3:12	
εξεστραπται		ο	τοιουτος	και	αμαρτανει	ων	αυτοκατακριτος			
eksestraptai		ho	toioutos	kai	hamartanei	ōn	autokatakritos			
jest wyrócony		—	taki	i	grzeszy	będąc	wydającym wyrok na siebie			
G3752	G3992	G734	G4314	G4571	G2228	G5190	G4704	G2064	G4314	
οταν	πεμψω	αρτεμαν	προς	σε	η	τυχικον	σπουδασον	ελθειν	προς	
hotan	pempso	arteman	pros	se	ē	tychikon	spoudason	elthein	pros	
Kiedy	pośle	Artemasa	do	ciebie	lub	Tychikusa	postaraj się	przyjść	do	
G3165	G1519	G3533	G1563	G1063	G2919	G3914		G2211	G3588	
με	εις	νικοπολιν	εκει	γαρ	κεκρικα	παραχειμασαι	3:13	ζηναν	τον	
me	eis	nikopolin	ekei	gar	kekrika	paracheimasai		zēnan	ton	
mnie	do	Nikopolis	tam	bowiem	osądziłem	przezimować		Zenasa	—	
G3544		G2532	G625	G4709	G4311	G2443	G3367	G846	G3007	
νομικον		και	απολλω	σπουδαιως	προπεμψον	ινα	μηδεν	αυτοις	λειπη	
nomikon		kai	apollō	spoudaiōs	propempson	hina	mēden	autois	leipē	
znawcę Prawa		i	Apollo	pilnie	wypraw	aby	niczego	im	brakowałoby	
3:14	G3129		G1161	G2532	G3588	G2251	G2570	G2041	G4291	
	μανθανετωσαν		δε	και	οι	ημετεροι	καλων	εργων	προιστασθαι	
	manthanetōsan		de	kai	hoi	hēmeteroi	kalōn	ergōn	proistasthai	
	Niech uczą się		zaś	i	—	nasi	dobrym	uczynom	stawać na czele	
G1519	G3588	G316		G5532	G2443	G3361	G5600	G175	3:15	
εις	τας	αναγκαιας		χρειας	ινα	μη	ωσιν	ακαρποι		
eis	tas	anagkaias		chreias	hina	mē	ōsin	akarpoi		
względem	—	koniecznych		potrzeb	aby	nie	byliby	bezowocni		
G782	G4571	G3588	G3326	G1700	G3956	G782	G3588	G5368		
ασπαζονται	σε	οι	μετ	εμου	παντες	ασπασαι	τους	φιλουντας		
aspazontai	se	hoi	met	emou	pantes	aspasai	tous	filountas		
Pozdrawiają	ciebie	ci	ze	mną	wszyscy	pozdrow	—	okazujących czułość		
G2248	G1722	G4102	G3588	G5485	G3326	G3956	G5216	G281	G4314	G5103
ημας	εν	πιστει	η	χαρις	μετα	παντων	υμων	αμην	προς	τιτον
hēmas	en	pistei	hē	charis	meta	pantōn	hymōn	amēn	pros	titon
nas	w	wierze	—	łaska	ze	wszystkimi	wami	amen	do	Tytusa

G3588	G2912	G1577	G4413	G1985			
της	κτητων	εκκλησιας	πρωτον	επισκοπον			
tēs	krētōn	ekklēsias	prōton	episkoron			
—	Kreteńczyków	zgromadzenia	pierwszego	dogładającego			
G5500			G1125	G575	G3533	G3588	
χειροτονηθεντα			εγραφη	απο	νικοπολεως	της	
cheirotonēthenta			egrafē	apo	nikopoleōs	tēs	
który został wybrany przez wyciągnięcie ręki			zostało napisane	z	Nikopolis	w	
G3109							
μακεδονιας							
makedonias							
Macedonii							

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu